

GENERACIÓN Y TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA PARA LA CAPRINOCULTURA
EN EL SEMI-ÁRIDO DE BRASIL

Clóvis Guimarães Filho

Centro de Pesquisa Agropecuária do Trópico Semi-Árido (CPATSA-
EMBRAPA) Caixa Postal 23 - CEP 56300-000 Petrolina, PE, Brasil.

SUMÁRIO - La región Noreste equivale al 20% del territorio nacional y soporta el 18% del rebaño bovino, el 35% del ovino y el 90% del rebaño caprino del total del país. La zona semi-árida se extiende por aproximadamente 95 millones de hectáreas o el 57% del área total del Noreste. En esta zona, la actividad agropecuaria se desarrolla predominantemente en pequeñas fincas (más del 90%). Un sistema mixto, combinando caprinos, ovinos y bovinos, con predominancia numérica de los primeros, constituye el más importante componente de la explotación, en función de su mejor adaptación a las condiciones limitantes, tanto del ambiente físico (baja y irregular precipitación, pobreza del suelo), cuanto del ambiente sócio-económico (parcelas pequeñas y tenencia precaria de la tierra, poco o ningún acceso al crédito y a la asistencia técnica, aversión al riesgo y bajo o ningún nivel de organización). El sistema de pastoreo extensivo es la principal estrategia de manejo para la producción de pequeños ruminantes. La fuente nutricional básica, en muchos casos la única, es la vegetación natural ("caatinga"), caracterizada por una acentuada sazonalidad en la oferta de forraje. La escasez de forraje durante la época seca, el bajo potencial productivo del rebaño, practicas inadecuadas de manejo y problemas de parásitos internos pueden ser considerados los más importantes factores directamente relacionados con el bajo nivel de productividad observado: 1,2 cria nacida/matriz expuesta/año, 30% de tasa anual de mortalidad pré-destete y peso vivo a la venta (15-18 meses de edad) no superior a los 25kg. Mismo con una fuerte influencia restrictiva de los factores de órden sócio-económica, hay una demanda real por tecnologia hasta recientemente no satisfecha por las instituciones de investigación y de difusión. Diversas tecnologias centradas en el producto caprino, teoricamente ajustables a los sistemas productivos, fueron generadas, entre ellas genotipos animales más productivos, gramíneas y leguminosas tolerantes a la sequía y métodos de suplementación energética y proteica para la época seca. Sin embargo, la reducida tasa de adopción reportada para esas tecnologias está estrechamente relacionada con la estrategia, no considerada, del pequeño productor de la región semi-árida, que prioriza los ingresos globales de la finca sobre los de un rubro en particular, induciendo, por lo tanto, a la manutención o a la expansión de la diversificación del sistema y jamás su especialización. El proceso de generación no ha tomado en cuenta las circunstancias del productor, privilegiando un tipo de investigación

*Apresentado em Reunión Nacional de Producción Caprina, 7, 1994,
Bariolche, Argentina. Resumen.*

monodisciplinario, casi que limitado a la estación experimental y considerando el productor como un agente pasivo y no su aparcerero. Los servicios de extensión, sin apoyo efectivo del gobierno y disociados de la investigación, poco pudieron agregar al proceso. La restructuración por que pasa hoy el sistema nacional de investigación agropecuaria, incluyendo el planteo de un programa específico, bajo el enfoque sistémico, hacia la pequeña producción, permite pronosticar la efectiva posibilidad de obtención de innovaciones tecnológicas más consistentes con los objetivos del productor, con los sistemas de producción y con las limitaciones de los ambientes ecológico y sócio-económico.